

APOLITIKA IZ EUROPSKOGLA KUTA, RAZGOVOR SA SELMOM HARRINGTON

VIJEĆE ARHITEKATA EUROPE KAO PLATFORMA ZA PROMICANJE ARHITEKTONSKE POLITIKE

GLAVNI ELEMENT ARHITEKTONSKE POLITIKE: UČINITI DA SE NAŠ RAD PRIZNA KAO VAŽAN DOPRINOS KAKO TRŽIŠTU, TAKO I DOBROBITI DRUŠTVA

RAZGOVARALA
RENATA MARGARETIĆ URLIĆ —

Preispitivanje, sposobnost i promišljanje kratki je slogan programa kojim se Selma Harrington kandidirala za predsjednicu Vijeća arhitekata Europe. Obećala je članstvu ACE-a da će se kroz dvogodišnji mandat (do 2012. godine) boriti za bolji položaj arhitekture i arhitekata u europskim političkim tijelima i društvu.

Irska arhitektica podrijetlom iz Sarajeva Selma Harrington odmahena ljetuje na hrvatskoj obali. Iskustvo je stekla u stambenim, obrazovnim, komercijalnim i zdravstvenim projektima te u obnovi i revitalizaciji urbanog okoliša radeći u Irskoj, srednjoj i zapadnoj Europi, Africi i jugoistočnoj Aziji. Između ostalog, bila je i predsjednica RIAI (Kraljevskog instituta irskih arhitekata) za medunarodne odnose, voditeljica Irskog izaslanstva i aktivna članica ACE-a do 2003. Osim toga obavljala je dužnosti glavne tajnice ECJA-e (Europskog vijeća arhitekata unutarnjeg uređenja) 2004. – 2008. i predsjednice Instituta irskih dizajnera (IDI), 2003., te organizatorice UIA-ina seminarra *Arhitektura & siromaštvo* 2002. godine. Na samom početku Kongresa predstavila je rad Vijeća arhitekata Europe i odgovorila na neka pitanja koja smo joj postavili.

Mozete li ukratko opisati organizaciju Vijeća arhitekata Europe?

Mi smo čanska platforma, s otprilike 47 organizacija članica iz 33 zemlje. Pokrivamo golem

teritorij punopravnih članica, uz nekoliko članica s posebnim statusom jer nisu punopravne članice Europske zajednice (poput Hrvatske, primjerice). Zanimljivo je kod našeg članstva da ga čine organizacijske članice, strukovne organizacije poput UHA-e, ali i regulativna, licenčna tijela, koja se u nekim državama nazivaju *službenim autoritetima ili komorama*. U nekim, pak, zemljama – primjerice u Irskoj – ove dvije funkcije su pod istim krovom, s pripadajućim specifičnostima djelovanja. To je, dakle, jedinstvena prednost ovakve organizacije jer možemo promišljati i o širim pitanjima arhitektonskih struktura, ali i o regulatornim problemima i njihovu međusobnom dijalogu te kreirati zajedničku platformu na toj razini.

Koliko arhitekata ili organizacija vi zapravo predstavljate?

Mi volimo reći, na osnovi svojeg članstva i članskih organizacija, da mi predstavljamo otprilike 514 000 aktivnih arhitekata, iako ih predstavljamo neizravno. Ako pogledate cijelokupnu populaciju Europe, to znači da mi otprilike predstavljamo manje od 0,1%. Prije svega, mi smo mrežna organizacija s malim, ali učinkovitim uredom u Bruxellesu i svojim Tajništvom. Ostatak poslova obavljaju izabrani predstavnici i Upravni odbor s deset članova i predsjednikom, kao i putem raznih područja i radnih skupina. Drago mi je spomenuti i da je jedan od članova Upravnog odbora iz Hrvatske Vladimir Petrović izabran ove godine zajedno sa mnom.

APOLITIKA VIEWED FROM THE EUROPEAN CORNER.
INTERVIEW WITH SELMA HARRINGTON

ARCHITECTS' COUNCIL OF EUROPE AS A PLATFORM FOR PROMOTING ARCHITECTURAL POLICY

BASIC ELEMENTS OF ARCHITECTURAL POLICIES:
TO GET RECOGNITION THAT OUR WORK IS A SIGNIFICANT
CONTRIBUTION TO THE ECONOMY AND WELLBEING OF
SOCIETY

Interview by Renata Margaretić Urlić

The policy platform based on which Selma Harrington ran for the President of the Architects' Council of Europe can be summed up in the slogan Review, Resource, Re-imagine. She has promised the Member Organisations of the ACE to pursue this policy during her two years, in order to strengthen further the ACE and the position of architecture and architects in European policies and society.

An Irish architect, originally from Sarajevo, Selma Harrington spent her summer holidays on the Croatian coast. She became a president of the ACE for a two year period. She

has practised architecture in Ireland, Central Europe, Western Europe, Africa and South-East Asia, and is currently self-employed. This allows her to undertake consultancy and lecturing duties, alongside her work as an architect. She has served, among other roles, as a Chairperson of the RIAI International Affairs, Head of the Irish delegation to the ACE and is an active member of ACE since 2003. She was also a Secretary General of the European Council of Interior Architects from 2004 to 2008, a President of the Institute of Designers in Ireland in 2003, and organizer of the UIA Seminar 'Architecture & Poverty', 2002.

At the beginning of congress's program she introduced the goals and activities of Architects' Council of Europe, and answered some questions for our magazine:

Can you shortly describe the organization of Architects' Council of Europe?

We are a membership platform with some 47 member organizations from 33 countries. We cover a large territory of full membership countries, in addition to few countries with special status, because of them being non-EU countries (and Croatia is one of them). What is interesting about our membership is that we are composed of member organizations, professional organizations like your Croatian Architects' Association,

Koja je glavna misija Vijeća arhitekata Europe i kakva ona uopće može biti platforma za sve europske arhitekte?

U osnovi, glavni cilj Vijeća arhitekata Europe je da bude platforma za ljude kako bi izmjenjivali poglede i zatim formulirali zajedničku politiku. Ta politika bi trebala biti temelj zagovaranja interesa na europskoj i nacionalnoj razini. Mi bismo željeli biti vodič, posrednik između nacionalnih i europskih politika.

ZAGOVARANJE ARHITEKTONSKIH POLITIKA NA NACIONALNOJ RAZINI

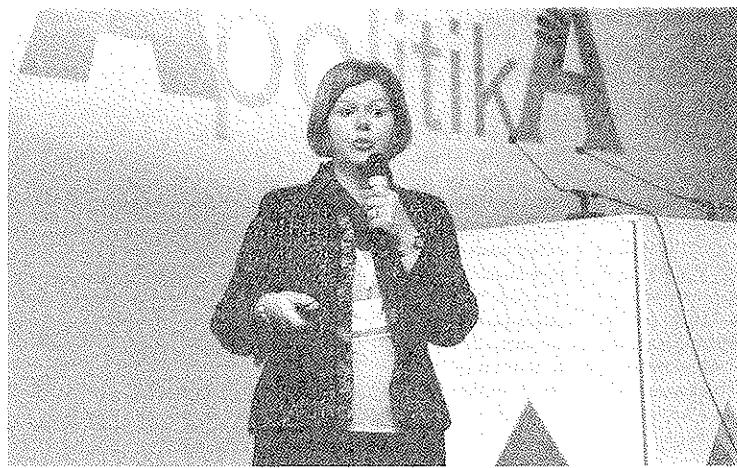
Jedna od ključnih tema prošlih godina bila je i afirmacija arhitektonske politike na nacionalnim razinama. Neke od naših članica imaju manje ili više razvijenu politiku i suradnju sa svojim vladama. Osim promoviranja arhitektonskih politika, vrlo važan aspekt našeg rada je i sustav regulativa, pa na razini Europske zajednice mi nadgledamo, reagiramo i djelujemo, posebice kad je riječ o smjernicama koje dolaze od europske administracije, odnosno onih koji reguliraju sustav profesionalne kvalifikacije, što je od iznimne važnosti za nas.

Uz arhitektonsku politiku održivost je jedna od glavnih tema Kongresa i jedna od omiljenih tema VAE-a. Kako uopće arhitekti mogu pridonijeti kvaliteti života?

Energetska učinkovitost zgradâ i promjena direktive u tom smislu je već pokrenuta i, kao što znate, mnoge europske vlade već su pokazale svoju odlučnost da učine nešto o vezi s klimat-

and of regulatory licensing bodies, which in some countries we call competent authorities or chambers. In some member countries, however – in Ireland for example – the two functions are unified under one umbrella with specific sort of methodology of work. So that is a unique advantage of this type of membership, because we can look into both the broader issues of architectural profession and at regulatory issues and they can exchange and formulate common platforms at that level.

How many architects or organizations do you actually represent? We'd like to say, based on the profile of our membership and member organizations, that we actually represent about 514,000 practicing architects in the field, although we represent them indirectly. If you look at the scale of population in Europe, that means that, roughly, we represent a little bit less than 0.1%. We are essentially a network organization that has a small but efficient office in Brussels and its Secretariat. The rest of the tasks are mainly carried out by the elected representatives, or through the board of ten members with a president. It's happening also through the work of different thematic areas and working groups. I'm very happy to say, as you probably know, that one of board members is Vladimir Petrović from Croatia, who has been elected this year, together with me.



skim promjenama, posebice u smanjenju ispušnih plinova i što se toga tiče postavljeni su već vrlo striktni i definirani ciljevi za 2020. godinu. Mišljenja smo da arhitekti, kao protagonisti građevne industrije, čije zgrade sudjeluju s 40% u ovoj energetskoj potrošnji, mogu učiniti mnogo. Želimo biti predvodnici tog procesa smanjenja ispušnih plinova.

ARHITEKTI DAJU VAŽAN DOPRINOS KVALITETI ŽIVOTA

Takoder, mi uvijek vjerujemo da smo zbog svog obrazovanja, profesionalne etike i strukovnog profila važni u doprinisu poboljšanju kvalitete života društva u cijelini. Čak i na ovogodišnjem Venecijanskom bijenalu tema je bila *Ljudi se susreću u arhitekturi*. Na nedavno održanoj konferenciji *Europskog foruma o arhitektonskoj politici* u Bruxellesu, za vrijeme belgijskog predsjedavanja, glavna tema bila je društvena kohezija. Dakle, poznati žargon, spominjan prije 20 godina, vraća se zbog niske kvalitete života u Europi za većinu njezinih gradana zahvaljujući ekonomskim promjenama i krizi. Mi kao arhitekti imamo dosta toga reći i pridonijeti i upravo tu se moramo usputi na političkim ljestvama kako bismo imali utjecaja.

Koje su posljedice ovakvog laissez faire tržišta za drugih desetljeća?

What is the main mission of the Architects' Council of Europe, and what kind of platform can it be for all of the European architects?

Essentially, the main goal of the Architects' Council of Europe is to be a platform for people, to exchange views and then to formulate common policies. Those common policies are then meant to create advocacy at European level and also advocacy at national levels. We aspire to be a vehicle, a conduit between national and European policies through the work through ACE.

PROMOTING THE ARCHITECTURAL POLICY AT NATIONAL LEVEL

One of the key issues, in the recent years of course, was also promoting the architectural policies at national levels. Some of our membership organizations have more or less advanced policies and better cooperation with their national governments. Apart from promoting architectural policies, a very important dimension of our work is the regulatory framework, and on the EU level we monitor, react to and interact in particular with the directives that come from European administrations and that regulate either professional qualifications directives, which is very important for us.

To je zapravo u vezi s mehanizmima tržišta koje ima svoj plan i program, ali i u vezi s kulturom različitosti. Jedan od eksplicitnih ciljeva Europske zajednice u svim njezinim dokumentima jest i održanje *kulture različitosti* jer se njome ovaj kontinent ponosi, to je naš *uniquum*. Moram spomenuti čak i toaleta u hotelu u kojem se nalazimo. Divno je vidjeti prekrasni portugalski kamen boje čokolade itd. No razočaranu sam što više nema grafika hrvatskih umjetnika, koje sam vidala prije 20 ili više godina duž naše obale. Gdje je taj identitet i ta različitost i tržišni izbori? Čak i na vrlo prizemnoj i jednostavnoj razini specificiranja, kao stručnjaci mi možemo i trebamo učiniti nešto.

Je li moguće da VEA preuzme ulogu čuvara ili zaštitnika dostojanstva naše struke?

Postoji određeno propaganje, možda tek privid erozije, no postoji erozija našega strukovnog profila, čak i u načinu na koji se razvija naše obrazovanje. Je li Bolonja kao proces pridonjela tome, je li možda dopustila drugim strukama da se razgranaju na različitim razinama, zburjuje li sve to javnost, to su teme s kojima se moramo uhvatiti u koštar i na njih primjereni odgovoriti. Kao struke težimo introspekciji i znamo provoditi mnogo vremena preispitujući sami sebe, pričajući sami sa sobom, pa i to može pridonijeti tom dojmu propaganja u javnosti.

Beside architectural policy, sustainability as one of the main issues of our Congress is also one of the favorite topics of ACE. How can architects actually contribute to the quality of life? Energy performance in buildings and the recast directive is already in place and you know probably that a lot of European governments have shown a huge commitment to do something about the climate change, having quite strict and defined targets set for 2020. To reduce these emissions. We feel that we, as architects, as actors in the construction process where buildings contribute about 40 % of this energy, can do a lot and that we can be leaders in that process of contributing to the reduction of emissions.

ARCHITECTS ARE IMPORTANT CONTRIBUTORS TO THE QUALITY OF LIFE

But also we always feel that our education and our professional ethics and profile lead us to believe and state how important we are to contributing to the quality of life in broader society. Even at the Venice biennale, the subject this year was *People meet in architecture*. At a recent conference of *European forum of architectural policy* recently in Brussels, during the Belgian presidency event, the main topic was *social cohesion*. So the jargon we are perhaps too familiar, for maybe 20 years now, is coming back, haunting us because of the low quality of life

ZVATI ARHITEKTA PITANJE JE SAD

Možda to nije tako u drugim zemljama, ali u Irskoj javnost katkad još uvijek ne zna treba li ići inženjeru kad gradi kuću ili procjenitelju (*quantity surveyor*, nap. a.), jednom stručnjaku kojeg vjerojatno nemate ovđe kao zanimanje. U nekim našim zemljama članicama, vjerojatno više nego kod vas, postoji nedostatak veze između urbanizma, odnosno arhitekta kao zanimanja i prostornog planiranja i urbanizma možda zahvaljujući načinu na koji se struka predstavlja putem obrazovanja, pa tako u mnoštvu sustavima arhitekti jedino – grade kuće. Zbog gospodarstva i njegovih zakonitosti moramo se ponovno povezati i vratiti svoj položaj kako bismo se pozicionirali na vrijeme za procese koji će nam osigurati poslove.

Kako se arhitekti mogu nositi s izazovima našeg vremena i što vi smatraate trajnim promjenama u njihovoj ulazi ili profilu?

Još jedan izazov za nas kao stručnjake su tehnologija i njezina dostignuća koja katkad ne prihvaćamo dovoljno brzo ili katkad prihvaćamo samo selektivno ili ih prihvaćaju drugi. Softerska rješenja trebamo shvatiti i kreativno prihvati i upotrijebiti. Indikatori održivosti ili softver koji tek prihvaćamo može našim klijentima ilustrirati što i koliko naše zgrade ili njihove opne mogu učiniti na smanjenju gubitka energije. Njih svakako moramo bolje proučiti i

In Europe for the majority of citizens due to economic changes and the crisis. We, as architects, have a lot to say and to contribute and that's where we need to climb up at the political ladder to be able to exert influence.

What are the impacts of this laissez faire - sort of market in the last decades?

That is really related to the mechanisms on the market that has its plan and program right now, also to the culture and unity in diversity. One of the stated goals of European Union in all of the documents remains maintenance of the culture of diversity because that is what this continent prides itself on, that is our *uniquum*. I have to make a reference even to the bathrooms in the hotel where we are, it's great to see very beautiful Portuguese stone, chocolate colored and so on. I am disappointed not to see any graphics from Croatian artists as I used to see them 20 or more years ago along our coast. Where is that identity and diversity and market choices? Even on the very plain and simple level of specifying, we professionals can and should do something about that.